

Un oiseau des z'oiseaux

Chantal Dupuy-Dunier
møtus



Analyse de l'album

<p>L'objet livre La couverture</p>	<p>Dans la collection « Mouchoir de poche » des éditions møtus, l'écriture et les dessins ressortent en blanc sur papier noir. Quelques touches de rouge sur fond noir créent un univers intime. On a donc un petit roman illustré de 31 pages, à la <u>1^{ère} de couverture</u> noire sur laquelle se détachent le titre écrit en blanc et deux cocottes en papier, une rouge et une blanche. L'orthographe du titre fait référence à l'oral et à ses liaisons entre les mots, et amène à penser à l'expression d'un enfant ne maîtrisant pas encore l'écrit.</p> <p>La <u>4^{ème} de couverture</u> cite sur fond noir un extrait du roman qui donne une image du contexte du récit: on comprend qu'il s'agit d'un oiseau observé par une fillette qui ne sait pas ce dont il s'agit (?).</p>
<p>Les illustrations</p>	<p>Selon le principe de la collection (chaque auteur illustre lui-même son livre), Chantal Dupuy-Dunier accompagne elle-même graphiquement son texte et elle a eu l'idée de tout réaliser sur le principe des cocottes en papier.</p> <p>Les illustrations sont des photographies d'origamis ou de pliages aboutissant à un origami. Ces cocottes en papier figurent des oiseaux génériques (normal dans un monde où ces animaux ont disparu). On trouve également deux photogrammes de plumes.</p> <p>Ces images blanches sur fond noir et leur mode de réalisation provoquent un effet d'étrangeté, comme celui du monde décrit dans le roman.</p>
<p>Le texte</p>	<p>Le texte est écrit aux temps du récit, à la 3^{ème} personne.</p> <p>Les personnages ne sont pas identifiés (« la p'tite gosse, le père... ») sauf les personnes âgées (Grand-Mamie et la vieille Zabou) peut-être parce qu'elles sont la mémoire de ce monde et méritent donc le respect.</p> <p>L'histoire se déroule en 2106 (science-fiction) et de ce fait, l'auteur imagine quelques néologismes : la peinture zinzolin, l'ondovision, l'immédiaphone, l'ondoplasma, les rayons AY.</p> <p>La petite fille a quatre ans et ne sait pas lire, donc l'auteur traduit ce qu'elle entend comme elle pourrait le faire : zanges, zindiens, n'oiseau, z'oiseaux, zoeufs...</p> <p>Toutes les paroles sont écrites en italiques, ainsi que les mots de la fillette.</p> <p>On trouve aussi sous forme de ritournelle l'expression « ...surtout pas comme... » : serait-ce à dire que les moutons, les blés... ont disparu de ce monde, ou bien qu'ils sont mauvais ?...</p>
<p>L'organisation du récit</p>	<p>Le récit est chronologique avec l'arrivée progressive de plus en plus d'oiseaux (rouge-queue, mésange bleue, hirondelle, milan, toucan, pic-vert, cacatoès). Il comprend un petit retour en arrière lorsque Grand-Mamie explique leur extinction.</p> <p>Le texte est scindé en quatre parties :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ la <u>première</u> raconte l'apparition d'une, puis de deux choses ; ✓ la <u>deuxième</u> raconte les interrogations de la famille quant à ces choses ; ✓ la <u>troisième</u> partie donne la réponse de Grand-Mamie quant à ces choses : ce sont des oiseaux ; ✓ la <u>dernière</u> raconte le retour (définitif ?) des oiseaux.
<p>L'interprétation symbolique</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ce roman peut se lire comme un avertissement aux lecteurs, habitants de la Terre. S'ils ne respectent pas plus leur monde, voici ce qu'il risque de leur arriver : la disparition d'espèces animales, des changements étranges... ✓ On peut aussi y lire une trace d'espoir et de la ténacité de la vie puisque les oiseaux reviennent...

Difficultés de compréhension du livre

- Entrer dans le récit qui démarre en mettant en scène un personnage non nommé qui voit une chose inconnue : début plutôt perturbant, déstabilisant !
- Anaphores : la chose étrange, chose poilue, un bébé avion avec des poils en couleur, des oiseaux...
- Mots inventés : l'endoplasma, l'immédiaphone, la peinture Zinzolin

Propositions d'actions

Parcours de lecture	<p>Pour plus de facilité, numéroté les pages à partir de la première page après la couverture (le texte commence page 4).</p> <p>✓ <u>Première étape</u> :</p> <p>A° / Ne <u>pas</u> montrer le livre, ne <u>pas</u> donner son titre. <u>Lire</u> magistralement les <u>pages 4 et 8</u> et demander aux élèves quelle est la chose dont il est question dans ces lignes. Noter les réponses.</p> <p>B° / Faire <u>observer</u> la <u>1^{ère} de couverture</u> pour vérifier les réponses des élèves. La chose est un oiseau. S'interroger sur l'orthographe du titre (cf. la p'tite gosse qui entend la chaîne parlée mais ne sait pas écrire). Pourquoi l'enfant nomme-t-elle l'oiseau « la chose » ? Noter les <u>hypothèses</u> sur une affiche, afin de pouvoir y revenir par la suite.</p> <p>✓ <u>Deuxième étape</u> : <u>lecture par épisodes</u>.</p>
<u>Episodes</u>	<p><u>Lecture silencieuse</u> de chaque épisode, suivie d'un <u>débat</u> à partir des <u>questions</u> ci-dessous. <u>Noter au fur et à mesure</u> ce que l'on apprend sur ce <u>monde</u>.</p>
<p><u>Episode 1</u> : page 4 page 13 (⇒ « Trois notes dont deux rapides. »)</p>	<p>Quand et où se passe cette histoire ? Que sait-on de cet endroit ? Commencer un panneau à compléter au fil des épisodes. Que sait-on de la petite fille ? Pourquoi est-il écrit : « <i>aux cheveux blonds surtout pas comme les blés</i> » ?</p>
<p><u>Episode 2</u> : pages 14 à 19 (⇒ « ... en 3D au-dessus de l'appareil. »)</p>	<p>Qu'apprend-on de nouveau sur ce monde ? Les adultes ne connaissent pas non plus les oiseaux. Pour quelle raison ? Pourquoi téléphonent-ils à Grand-Mamie ?</p>
<p><u>Episode 3</u> : pages 20 à 27 (⇒ « ...un cacatoès aux Philippines. »)</p>	<p>Qu'apprend-on encore sur ce monde ? Comparer avec les hypothèses de départ. Pourquoi est-il écrit : « <i>aux cheveux blonds surtout pas comme les moutons</i> » ? Quel âge peut avoir Grand-Mamie ? Pourquoi l'auteur lui a-t-il donné un nom, ainsi qu'à Zabou, et pas aux autres personnages ? Qu'est-ce qui peut bien faire revenir tout d'un coup tous ces oiseaux ? et au bon endroit, en plus ! Quelles conséquences cela va-t-il avoir ?</p>
<p><u>Episode 4</u> : pages 28 et 29 (⇒ fin)</p>	<p>Pourquoi est-il écrit : « <i>aux cheveux blonds surtout pas comme les perles</i> » ? La petite fille attend tous les jours de voir arriver d'autres oiseaux. Que pourrait-elle attendre d'autre dans ce monde où sont revenus les oiseaux ?</p>
Débats interprétatifs	<p>✓ Cf. tableau ci-dessus. ✓ « Les jolies choses ne font pas peur », à débattre. Comment expliquer la présence du dictionnaire dans un carton au grenier ? ✓ Le choix de cette collection particulière pour éditer ce livre peut-il avoir un effet sur les lecteurs ? (charte graphique arrêtée : fond noir, textes et dessins blancs, illustrations réalisées par l'auteur...)</p>
Débat d'idées	<p>✓ Préserver la nature, la planète. ✓ Peut-on vivre sans certains animaux ? (les oiseaux, les abeilles...)</p>
Activités pour pallier les difficultés	<p>✓ Travailler sur les néologismes et tâcher de les comprendre en comprenant leur mode de fabrication : exemple :</p> <p style="text-align: center;">immédia / phone = <u>immédiat</u> + <u>téléphone</u></p> <p>En inventer d'autres pour compléter la description de ce monde sans oiseau. ✓ Le travail autour des métaphores : Les expliciter en s'appuyant sur le contexte, en créer. <i>...aux cheveux blonds surtout pas couleur de blé, le ô demeurant à l'intérieur de sa bouche comme un gros bonbon, quelques bourgeons montraient un nez prudent, il commençait déplier ses nouveaux doigts encore protégés du froid par des gants marrons, les nuages frisés, surtout pas comme des moutons, c'était l'heure où le ciel se teintait de traces de peinture Zinzolin, où l'herbe était couverte de gouttes de rosée surtout pas comme des perles....</i> ✓ Orthographe : transcription de l'oral à l'écrit : les liaisons</p>

Liens avec les autres disciplines	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <u>Maîtrise de la langue</u> : décrire ce monde étrange en fonction des informations recueillies et en imaginant le reste. ✓ <u>Arts visuels</u> : représenter ce monde bizarre ; réaliser des origamis. ✓ <u>Education civique</u> : la protection des espèces en voie de disparition. ✓ <u>Sciences</u> : les oiseaux (nourriture, reproduction, espèces...)
Réseaux possibles	
Réseau autour de ...	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <u>Du thème de la protection de la nature</u> : <ul style="list-style-type: none"> « Voyage à Poubelle-Plage » d'Elisabeth Bami et Bernard Jeunet – Seuil Jeunesse « La Tarte aux pommes de papa » de Lauren Thompson et Jonathan Bean - Seuil « Sauvage » de Jennifer Dalrymple – l'école des loisirs « L'île perdue dans la mer » de Richard Morlet et François Soutif – Kaléidoscope ✓ <u>De l'auteur</u> (cf. son site) : pour les <u>adultes</u> <ul style="list-style-type: none"> « Creusement de Crouce » - éd. Voix d'encre (poésie)